

Placer les $\frac{1}{2}$ paliers avec la flèche "F" (6) avant, approcher les écrous avant.

Fixer le calibre sur les disques. Monter l'étrier de frein mettre les vis de fixation et les serrer à un couple (3,0–4,0 kg-m).

D'abord serrer les écrous AV situés sur le porte-essieu droit à un couple de serrage spécifié (1,8–2,5 kg-m), et ensuite, les écrous AR au même couple.

Mesurer le jeu (A) entre le support d'étrier gauche et le disque avec une jauge d'épaisseur de 0,7 mm. Si la jauge d'épaisseur n'est pas insérée, facilement, tirer sur le bras de fourche gauche vers l'extérieur jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur passe librement. Dans ce cas serrer les écrous AV situés sur le $\frac{1}{2}$ palier droit au couple de (1,8–2,5 kg-m) et ensuite les écrous AR au même couple, procéder de la même façon pour les écrous du $\frac{1}{2}$ palier gauche.

ATTENTION: Après avoir monté la roue, appliquer les freins quelques fois et puis, s'assurer que la roue tourne librement.

Befestigen Sie die Vorderachsklemmschalen so, daß die Pfeilmarkeirung "F" (6) nach vorn weist. Ziehen Sie die vorderen Klemmschalenmuttern leicht an.

Passen Sie die Bremszangen über die Scheiben ein. Bringen Sie Bremszangen-Befestigungsschrauben an und ziehen Sie diese mit dem vorgeschriebenen Drehmoment (3,0–4,0 kg-m) fest.

Ziehen Sie Zuerst die Vordere Mutter am rechten Achsenhalter auf das vorgeschriebene Drehmoment von 1,8–2,5 kg-m, dann die rechte Mutter auf dasselbe Drehmoment an.

Messen Sie den Abstand (a) zwischen linker Bremszangen-Halterung und Scheibe mit einer 0,7mm-Fühlerlehre. Falls sich die Fühlerlehre leicht einführen läßt, ziehen Sie die Klemmschalenmuttern genauso wie auf der rechten Seite an. Falls sich die Fühlerlehre nicht leicht einführen läßt, ziehen Sie das linke Gabelbein nach außen, bis sich die Fühlerlehre einwandfrei einführen läßt und ziehen die Klemmschalenmuttern an.

WARNUNG: Nach Einbauen des Rades betätigen Sie die Bremsen mehrmals und prüfen dann nach, ob sich das Rad einwandfrei dreht.